1. Vastutav töötleja

teadur Maija Belliard, PhD (Soome kultuurifondi stipendium 1.8.2019–31.7.2020)

Pinni B4027

Informaatioteknologian ja viestinnän tiedekunta (Informatsioonitehnoloogia ja kommunikatsiooni teaduskond)

33014 Tampereen yliopisto (Tampere ülikool), Soome

maija.belliard@tuni.fi

+358 50 318 2543

1. Kontaktisik uurimusega seoses

Maija Belliard

1. Isikuandmete töötlemise eesmärk

Isikuandmeid kogutakse seoses ainestiku kogumisega uurimusele„Eesti keel situatsioonide käsitamise tüpoloogias: keelesisene ja keeltevaheline variatsioon sugulaskeelte vaatenurgast“. Andmeid töödeldakse nimetatud uurimuse teostamisel: hääl ja näopilt sisalduvad ainestikuks videosalvestistes ning kaudseid isikuandmeid (taustandmeid) kasutatakse analüüsi muutujatena.

1. Uurimuse vastutav juhataja ja teostaja

Uurimust juhib vastutav uurija Maija Belliard ja seda teostab peale tema ka uurimuspartner Piia Taremaa Tartu Ülikoolist ning võimalikult ka uurimusassistent/-assistendid (kes täpselt, ei ole veel praegu teada).

1. Uurimuse nimi, iseloom ja pikkus

*Eesti keel situatsioonide käsitamise tüpoloogias: keelesisene ja keeltevaheline variatsioon sugulaskeelte vaatenurgast*

[x]  Üksikuurimus

[ ]  Jälgiv uurimus

Uurimuse esimene periood kestab 12 kuud (Soome kultuurifondi praeguse stipendiumi periood), ja loodetavasti saab see pikendatud kuni kolme aastani. Finantseerimise pikendamiseks taotletakse lisastipendiume.

Isikuandmeid (kaasa arvatud koodivõtit, mille abil uurija saab ühendada uuritavat ja temaga seotud andmeid ning ainestikku) säilitatakse kuus aastat.

1. Isikuandmete töötlemise juriidiline alus

*EL-i üldine andmekaitsemäärus, artikkel 6 lõige 1*

[x]  Osaleja nõusolek

[ ]  Vastutava töötleja seaduspärane kohustis

[ ]  Registreeritud elutähtis kasu

[ ]  Vastutava töötleja või kolmanda isiku eeliste teostamine

[ ]  Muu, mis:

Andmesubjektil on õigus oma nõusolek isikuandmete töötlemiseks tühistada iga hetk. Kui andmesubjekt tühistab oma nõusoleku, tema isikuandmed hävitatakse.

1. Isikuandmete eriliigid (delikaatsed isikuandmed)

[x]  Uurimuses ei töödelda eriliiki isikuandmeid

Uurimuses töödeldakse järgmiseid eriliiki isikuandmeid:

[ ]  Etnilist päritolu ja rassilist kuuluvust kirjeldavad andmed

[ ]  Poliitilisi vaateid kirjeldavad andmed

[ ]  Usulisi ja maailmavaatelisi veendumusi kirjeldavad andmed

[ ]  Andmed ametiühingu liikmelisuse kohta

[ ]  Geeniandmed

[ ]  Biomeetrilised andmed isiku ühemõtteliseks tunnistamiseks

[ ]  Andmed terviseseisundi või puude kohta

[ ]  Andmed isiku seksuaalse suundumise või seksuaalelu kohta

Uurimuses töödeldakse andmeid kuritegude kohtuotsuste või seadusrikkumuste kohta:

[x]  Ei

[ ]  Jah

1. Registri andmesisu

Otseselt isikuga seostatavad andmed:

* hääl ja näopilt videolindistusel

Kaudselt isikuga seostatavad andmed:

* vanus 10 aasta täpsusega: 18–27 / 28–37 / 38–47 / 48–57 / 58–67 / 68–77 aastat / 78 aastat või rohkem
* sugu: mees / naine / muu
* emakeel: eesti keel on (üks) emakeel(test)
* muu(d) kasutuskeel(ed)
* haridus: põhiastme / keskastme / kõrgastme haridus
1. Korrapärased infoallikad

Andmesubjektil lastakse isiklikult kirjutada oma isikuandmed katse korraldamise käigus.

1. Andmete ümberpaigutus või edastamise uurimusgrupist väljapoole

Peale vastutava töötleja töötlevad isikuandmeid uurimuse jooksul ka järgmised isikud:

* Piia Taremaa, PhD, Tartu Ülikool
* võimalikult lisaks ka uurimusassistent/-assistendid (kes täpselt, ei ole veel teada), kes saavad andmekaitse­koolituse enne isikuandmete töötlemise algust

Kui uurimus on lõppenud, pakutakse ainestikku pikaajaliseks säilitamiseks teadusandmehoidlasse (*Keelepankki* ehk Soome Keelepank) ja rahvusvahelisse sarnast materjali teistest maailma keeltest koondavasse andmebaasi (mille eest vastutab Benjamin Fagard Prantsusmaa CNRS’ist). Ainestikust kantakse üle need osad, millele uuritav on nõus­oleku andnud: kas ainult litereering, mida pole võimalik uuritavaga seostada, või lisaks ka heli, või lisaks ka videopilt. Koos ainestikuga kantakse uuritava nõusoleku korral üle ka kaudsed isikuandmed (millest on kõrvaldatud võimalikud identifitseerivad andmed soo [„muu“] ja keeleoskuse kohta [haruldased keeled]). Kui uuritav on oma nõusoleku andnud oma hääle ja/või videopildi ülekandmiseks, kaasnevad vältimatult hääl ja/või näopilt, mis on otseselt isikuga seostatavad andmed. Rahvusvahelisse andmebaasi kantakse üle ainult litereeringud koos kaudsete isikuandmetega.

1. Isikuandmete edastamine Euroopa Liidust või Euroopa Majanduspiirkonnast väljapoole

Kas andmeid edastatakse kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile EL-ist või EMP-st väljapoole:

[x]  Ei

[ ]  Jah, kuhu:

1. Automaatsed otsused

Automaatseid otsuseid ei tehta.

1. Andmete kaitsmise põhimõtted

Manuaalse ainestiku kaitsmine:

Paberil ankeediandmed ja nõusolekuankeedid kantakse üle elektroonilisesse vormi võimalikult kiiresti pärast kogumist ning paberid hävitatakse dokumendihundiga.

Elektrooniliselt töödeldavad andmed on kaitstud järgmiselt:

 [x]  kasutajanimi

 [x]  salasõna

 [ ]  kahefaasiline kasutaja tunnistamine (*Multi Factor Authentication*)

 [ ]  sissepääsu kontrollimine võrguaadressidega (IP-aadressid)

 [ ]  kasutuse registreerimine (logiandmete kogumine)

 [ ]  käigukontroll

 [ ]  muu, mis:

Otseselt isikuga seostatavate andmete töötlemine:

[ ]  Otseselt isikuga seostatavad andmed kõrvaldatakse analüüsifaasis.

[x]  Ainestik on tehtud pseudonüümseks litereeringute osas.

[x]  Ainestik analüüsitakse koos otseselt isikuga seostatavate andmetega, sest videod (mis sisaldavad otseselt isikuga seostatavaid andmeid, st häält ja näopilti) võimaldavad ka žestide uurimist. Uurimuse täielikkuse nimel on põhjendatud säilitada võimalus žestide juurde tagasipöördumiseks kuni analüüsifaasi lõpuni.

Uurimuse tulemustest pole siiski üksikut uuritavat võimalik ära tunda. Näiteks viidatakse uuritavate kõnele litereeringute põhjal, millest on kõrvaldatud kõik uuritavaga seostatavad andmed. Muu hulgas asendatakse uuritavale omane eripärane kõneviis üldkeelega.

Andmete kaitsmine andmete edastamise juures:

[x]  andmeedastuse varjamine: Eduroam-ühenduses *FUNET filesender*’i varjatud ühendus või privaatne TUNI-Groups

[ ]  faili varjamine

[ ]  muu, mis:

1. Isikuandmete töötlemine pärast uurimuse lõppe

[ ]  Uurimusregister hävitatakse

[x]  Uurimusregister arhiveeritakse anonüümsel kujul ilma isikuga seostatavate andmeteta

[x]  Uurimusregister arhiveeritakse koos isikuga seostatavate andmetega

Kuhu ainestik arhiveeritakse ja milliseks ajaperioodiks:

Kui uurimus on lõppenud, pakutakse ainestikku pikaajaliseks säilitamiseks teadusandmehoidlasse (*Keelepankki*le ehk Soome Keelepangale) ja rahvusvahelisse andmebaasi, mis koondab sarnast materjali teistest maailma keeltes (andmebaasi eest vastutab Benjamin Fagard Prantsusmaa rahvuslikust teadusuurimuskeskusest *Centre national de la recherche scientifique* CNRS’ist). Need tegutsevad isikuandmete töötlejatena.

Ainestikust on võimalik arhiveerida iga uuritava nõusoleku kohaselt ainult litereering, mida ei ole võimalik uuritavaga seostada, või lisaks ka salvestuse heli või lisaks ka videopilt. Koos ainestikuga kantakse üle ka kaudsed isikuandmed, kui uuritav on selleks oma nõusoleku andnud. Kui uuritav on oma nõusoleku andnud ka oma hääle ja/või videopildi ülekandmiseks, kaasnevad ainestikuga hääl ja/või näopilt, mis on otseselt isikuga seostatavad andmed.

Erinevad ainestiku tüübid arhiveeritakse üksteisest eraldatud ainestikeks, mis on võimalik ühendada metaandmete abil. Niisiis võib ainestikele määrata erinevad kasutuse tingimused ja litsentsid. Näiteks võivad litereeringud olla kõigile avalikult avatud, kuid heli- ja/või videoainestikku annab teadusandmehoidla edasi ainult piiratult: ainult teadusliku uurimuse jaoks (kasutusluba taotledes tuleb arhiivile esitada uurimisplaan, arhiiv eeldab ka andmekaitse­avaldust) piiratud ajaks uurija isiklikku kasutusse. Kui ainestik kantakse üle rahvusvahelisse andmebaasi, loovutatakse sinna ainult litereeringud ja kaudsed isikuandmed uuritavate nõusoleku kohaselt.

1. Andmesubjekti õigused

Andmesubjektil on:

* õigus tutvuda oma andmetega.
	+ Andmesubjektil on õigus saada kinnitust selle kohta, kas tema isikuandmeid töödeldakse või mitte, ja saada teada, mis andmeid tema kohta on salvestatud.
* õigus nõuda andmete parandamist.
	+ Andmesubjektil on õigus nõuda enda kohta kogutud ebatäpsete või valede isikuandmete parandamist või mittetäielike isikuandmete täiendamist ilma põhjendamatu viivituseta. Lisaks sellele on tal õigus nõuda, et mittevajalikud isikuandmed kustutataks.
* õigus andmete kustutamiseks.
	+ Andmesubjektil on erandjuhul õigus nõuda oma andmete kustutamist vastutava töötleja registrist (õigus olla unustatud).
* õigus nõuda andmete töötlemise piiramist.
	+ Andmesubjektil on teatud olukordades õigus nõuda isikuandmete töötlemise piiramist seni, kuni tema andmed on otstarbekalt kontrollitud ja parandatud või täiendatud.
* õigus esitada vastuväiteid.
	+ Andmesubjektil on teatud olukordades õigus oma isiklikule, erilisele olukorrale põhinedes esitada vastuväiteid oma isikuandmete töötlemise kohta.
* õigus esitada edasikaebust järelevalveametnikule.
	+ Andmesubjektil on õigus pöörduda Andmekaitse Inspektsiooni või muu asutuse, eelkõige elu- või töökohajärgse pädeva järelevalveasutuse poole, kui ta on seisukohal, et viis, kuidas tema isikuandmeid töödeldakse, on vastuolus isikuandmete töötlemist reguleerivate õigusaktidega (EL, 2016/679).
	+ Andmekaitse Inspektsiooni kontaktandmed: e-post info@aki.ee, tel 627 4135

Kõigi küsimustega, mis on seotud andmesubjekti õiguste kasutamisega, on andmesubjektil võimalik pöörduda vastutava töötleja poole kas e-posti või paberposti teel (vt. kontaktandmeid punktis 1).